

Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 20 (1932)

Heft: 392

Artikel: Carrières féminines : la femme médecin : (suite et fin)

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-260878>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

considérer avec le dédain amusé que nous accordons aux paysans de Bulach² et que ce qui est là-bas horreur et scandale est ici aussi naturel que d'entrer au temple quand les cloches sonnent? Et n'est-ce pas, malgré tout, une consolation — consolation paradoxale, si vous voulez, mais consolation tout de même? ...

E. Gd.

Le travail de nuit des femmes et la Cour de Justice Internationale de La Haye

Nos lecteurs n'ont certainement pas oublié la question soumise à la Cour de La Haye, et qui touche directement aux intérêts féminins: la Convention de Washington de 1919, qui interdit le travail de nuit aux femmes dans l'industrie, s'applique-t-elle seulement aux ouvrières manuelles, ou s'étend-elle aux femmes qui occupent des postes de surveillance ou de direction, et n'effectuent normalement pas de travail manuel?

C'était le gouvernement britannique qui avait soulevé ce point d'interprétation, eu égard à la situation de femmes ingénieurs: devraient-elles être admises à des fonctions qui pourraient comporter du travail de nuit? ou fallait-il au contraire les en exclure? La Convention de Washington n'est en effet pas du tout claire sur ce point, puisqu'elle emploie uniquement le mot *femmes* pour désigner les travailleuses, et l'on a estimé nécessaire de demander une interprétation juridique à la plus haute instance de droit international.

La Cour de La Haye a rendu son avis le 15 novembre dernier, en déclarant par 6 voix contre 5 que les dispositions de la Convention s'appliquent à toutes les femmes, quel que soit leur genre de travail. Voilà donc une porte nettement fermée dans tous les pays qui ont ratifié cette Convention et qui l'ont mise en vigueur (on sait que la Suisse est du nombre) aux femmes ingénieurs, chimistes, contremaîtres, etc. partout où l'activité de l'usine où elles pourraient être employées comporterait du travail de nuit; et en ces temps de réaction, voilà une nouvelle barrière au droit de la femme au travail. On ne saurait donc trop regretter cette opinion de la Cour de La Haye.

Nous croyons cependant que ce serait une erreur de l'attribuer, comme on ne manquera pas de le faire dans certains milieux, à de l'antiféminisme, et de classer les juges en deux catégories pour et contre les femmes. D'après nos renseignements en effet, les arguments avancés ont été purement d'ordre juridique international, et n'avaient rien à voir avec notre revendication. Peut-être aussi cette décision aura-t-elle comme conséquence cette révision de la Convention de Washington, refusée par une précédente Conférence Internationale du Travail, et bien mieux justifiée maintenant par la rigueur de cette interprétation?

E. Gd.

A TOUS NOS LECTEURS. — Notre petit article, dans notre dernier numéro, intitulé « Après le 9 novembre à Genève » nous a amené, au moment où nous écrivons ces lignes, 5 désabonnements (deux à Genève, un à Fribourg, et deux à Berne) et une courte lettre de discussion.

D'autre part, ce même petit article nous a valu deux abonnements nouveaux dans le canton de Vaud, et plus de vingt-cinq lettres et messages téléphoniques de remerciements et de félicitations, venus de tous les milieux.

Qu'on nous permette de remercier ici ceux et celles qui, partageant notre opinion, nous l'ont manifestée de façon si encourageante et chaleureuse.

LA RÉDACTION.

Carrières féminines

La femme médecine

(Suite et fin)¹

Le titre de docteur n'est pas indispensable pour exercer la médecine. Cependant, il est d'usage de faire son doctorat. Pour l'obtenir, il faut après l'examen d'Etat, présenter devant une Faculté de médecine un travail écrit sur un sujet scientifique.

L'ensemble des études nécessaires, depuis l'examen de maturité jusqu'au moment où l'on est à même de s'établir comme médecin, demande au moins sept ans et demi pour la pratique de la médecine générale, et au moins dix ans et demi pour celle d'une spécialité. Il va de soi que le médecin praticien devra s'astreindre à se tenir constamment au courant des progrès de la recherche médicale (lecture des publications professionnelles, séances des sociétés médicales, cours de perfectionnement, etc.).

Les frais varient pour une durée normale d'études de 5 à 6000 francs au minimum. Le programme, très chargé, permettra difficilement à l'étudiant de se créer des ressources par un travail accessoire. Les étudiants et étudiantes suisses peuvent obtenir certaines subventions (contributions de l'Etat, des communes, des Universités, dotations privées), ou être, dans des cas spéciaux, dispensés du paiement des droits de scolarité (se renseigner pour détails auprès du Recteur).

Habituellement, ce n'est qu'après l'examen d'Etat que l'on peut postuler une place d'internement ou d'assistant. Ces places ne sont que très modestement rétribuées. Les assistantes volontaires nommées officiellement reçoivent dans certains cas la nourriture et le logement; les internes touchent en sus une rétribution mensuelle de 125 à 150 francs, selon leurs années de service. Les appontements sont les mêmes pour les médecins et les femmes médecins, mais diffèrent quelque peu suivant les cantons et les hôpitaux. Au moment d'établir le, le médecin doit prendre patience dans le canton où il veut ouvrir son cabinet et s'engager par serment, auprès d'un représentant des autorités sanitaires, à exercer consciencieusement sa profession.

Le médecin possédant la formation nécessaire

¹ Voir le précédent numéro du *Mouvement*.

Ce que pense du vote des femmes un Ministre des Affaires étrangères

quelles les femmes apportent un esprit d'observation réaliste et un sentiment très vif pour les questions sociales.

Généralement, chaque parti politique a des députés et sénateurs femmes; il a aussi une représentation féminine importante dans les Comités exécutifs centraux des partis. Mon parti, par exemple, a pour vice-présidente une femme députée, du reste une députée très active, très agissante, et jouissant d'une grande réputation au Parlement.

... La femme tchécoslovaque, immédiatement après la fin de la guerre, a compris l'importance de la coopération internationale des femmes pour la paix. Elle se rend parfaitement compte que l'avenir de la démocratie à laquelle elle doit son émancipation sociale et intellectuelle est fatallement lié à celui de la paix. Ainsi s'explique le grand nombre d'organisations pacifiques féminines en Tchécoslovaquie et leur travail persévéra pour le maintien de la paix, à la réalisation de laquelle les femmes tchécoslovaques travaillent à l'égal de leurs sœurs étrangères.

En conclusion:

1. La libération de la femme chez nous et son égalité morale, juridique, politique et sociale est totale.
2. En pratique, ici et là, des améliorations sont certainement possibles et nécessaires chez nous aussi.
3. L'expérience faite chez nous a donné, dans son ensemble, de bons résultats, et mon pays s'en trouve content. Personne chez nous ne pense à des modifications dans le sens contraire.

Dr ED. BÉNÉS,
Ministre des Affaires Etrangères
de Tchécoslovaquie.

¹ Extraits du discours prononcé au dîner suffragiste de l'Alliance Internationale pour le Suffrage, à Genève (octobre 1932).



Cliché Mouvement Féministe
La belle de Zagora

Les féministes et l'art populaire

En Dalmatie

Depuis la guerre, il semble qu'aux sentiments d'indépendance et à la recherche de tout ce qui peut renforcer son âme nationale, la Dalmatie jointe le culte des belles manifestations artistiques du passé et le désir de voir les arts mineurs reprendre une impulsion nouvelle digne des époques évanouies. Des musées se créent, des écoles se fondent, des livres chantent le passé, et les féministes, entrant en branle, répandent une petite œuvre charnante sur l'art populaire en Dalmatie¹, où Mme Vinka Bulic, membre du Comité suffragiste de Split, secondée par l'artiste qu'est Zoë Borelli-Alacevic, fait revivre un passé précieux et assez récent.

Une côte étroite découpée par les caprices de l'Adriatique, et allongée au pied des montagnes, c'est la Dalmatie. Dans ses bourgs sur le rivage, dans ses fermes isolées au flanc des monts, naquit l'art populaire et campagnard. Il est exquis, original, vigoureux, avec ici des simplifications un peu brutales et là des raffinements d'une douceur orientale. Et l'artiste rend à merveille dans ses tableaux son double caractère mâle et guerrier, ou féminin et mystique.

Voici une des plus vieilles fileuses du pays semblable à une araignée blanche au milieu de fils diaprés. Voici la belle de Zagora en vêtements de fête, brodés, rebrodés et surbrodés, et cette autre jeune fille toute fière de son « gjer-

dan », plastron tombant jusqu'aux genoux et recouvert de pièces d'or et d'argent qui représentent sa dot. Elle le jettera par la fenêtre à son futur époux à la veille du mariage, pour bien signifier qu'il sera maître de ses biens. Quand les temps sont prospères, aucune main audacieuse ne touche aux trésors du « gjerdan »; il passe de mère en fille pendant plusieurs générations, et ce n'est qu'en cas de besoin pressant qu'il est échangé contre un bœuf. La coiffure féminine est aussi ornée d'écus qui tintent au moindre mouvement.

L'art qui orne les chemisettes, les tabliers et les fichus des femmes, et les gilets et les bonnets des hommes est d'inspiration ancienne et a perdu, paraît-il, un peu de sa fraîcheur et de sa grâce. Les étrangers se ruent depuis longtemps sur ces trésors cachés dans les vieux bahuts et il était bien temps de sauver ce qui reste pour servir de modèles aux brodeuses d'aujourd'hui.

Ces chemises brodées par les montagnards ont le faste des robes byzantines; chaque point et chaque motif ont une signification parfois si ancienne qu'elle se perd dans la nuit des temps et que nul ne sait plus l'expliquer. Mais l'âme des brodeuses d'autrefois revit dans celles du temps présent et la paysanne solitaire dans la salle enfilée de sa petite ferme laisse toujours son aiguille courir sans dessin préalable, sans modèle, au hasard de l'inspiration. Cette inspiration s'empare de tout ce qui entoure l'artiste campagnarde: les flammes de l'âtre tirent des langues qui lèchent le fond du coquemar suspendu à sa chaîne; face au feu la brodeuse rêve et voici que sur le fond du tissu noir se dessinent des flammes lancéolées dardant des langues multi-

plantes en coton ou en soie rouge. Ou bien, contemplant là-bas, là-haut, les cimes neigeuses, elle pense aux loups que les froids faisaient descendre aux grand dam des troupeaux. L'aiguille trace alors des dessins réguliers écartés comme trois doigts de la main... les empreintes des pattes du loup sur la neige. Au ciel, un aigle plane, dédaigneux de la terre. Des motifs noirs et griffus éclosent alors sous l'aiguille agile, évocant les serres de l'oiseau royal. Combien variés sont les dessins! petites ailes, fleurs ou fruits, insectes, têtes de chevaux, yeux de souris, etc.

La vie sentimentale se révèle aussi dans les coloris des belles broderies: telle brodeuse qui a le cœur en fête enfile son aiguille du fil vert couleur d'espérance; la jeune veuve sème ses motifs décoratifs de perles symbolisant les larmes; la vieille femme use des couleurs éteintes et brode serré, serré, comme si elle voulait faire revivre toutes les heures grises d'une longue vie. Ainsi, dans les beaux spécimens de l'art de jadis, comme dans les travaux des plus habiles brodeuses d'aujourd'hui se retrouvent toujours une sensibilité en éveil et la copie, stylisée parfois, libre toujours, de la nature environnante.

Les jeunes hommes de Dalmatie, quand l'hiver les immobilise au coin du feu, façonnent le bois et le décorent de dessins presque toujours géométriques. De leurs mains sortent ainsi des objets pour leur futur ménage ou des décorations d'instruments de musique, *guslas* (guitares dalmates), flûtes ou cornemuses. Au bord de la mer, des orfèvres ingénieux font des pendants d'oreilles lourds et fastueux en enfilant de petites perles sans valeur ou de menus coquillages

gère comme la Suisse souffrant d'une surabondance de médecins. Presque partout du reste on exige un diplôme d'Etat.

Les médecins suisses peuvent s'affilier à des sociétés locales et cantonales ainsi qu'à la Fédération des médecins suisses, organisations qui, par des réunions régulières et des cours de perfectionnement, permettent à leurs membres de suivre les progrès de la médecine. En outre, ces groupements défendent, le cas échéant, les intérêts professionnels du médecin, devant les autorités et en toutes autres circonstances.

Communiqué par l'Association Suisse des Femmes universitaires.

(Reproduction autorisée seulement in extenso et avec indication des sources.)

Les femmes et les élections communales en Belgique

On ne connaîtira que plus tard, écrit le *Féminisme chrétien* de Belgique, le nombre total des conseillères municipales élues aux élections communales d'octobre dernier. Notre confrère, cependant, a déjà pu publier dans son dernier numéro une liste de 39 femmes élues dans les Conseils de 24 villes, petites ou grandes, et notamment à Anvers, Bruxelles, Courtrai, Gand, Liège, Malines, Namur, Ostende, etc. Et un pointage de cette première liste permet de constater que, contrairement à la crainte si constamment manifestée chez nos adversaires, aucun parti ne semble avoir été spécialement favorisé, et que les femmes conseillères se recrutent sur toutes les listes politiques.

IN MEMORIAM

Mlle M. T. Schaffner
1863-1932

Ce nom évoque-t-il un souvenir pour de nombreuses lectrices de notre journal? Car la vie court si vite, les vagues des souvenirs se succèdent si rapidement que celles qui l'état de leur santé ou le déclin de leurs forces obligent à se retirer sont après dix ans tristement oubliées par une autre génération, qui, avec l'insouciance et l'inexpérience de la jeunesse, croit tout découvrir et inventer à nouveau en ignorant délibérément ses aînées.

Cette constatation mélancolique, l'annonce de la mort survienne à Bâle le mois dernier, de Mlle M. T. Schaffner nous la faisons réaliser, car si ce nom nous ne l'entendons plus guère, le temps n'est pourtant pas bien éloigné où il n'était guère d'activité féminine ou sociale dans notre pays à laquelle Mlle Schaffner ne fut plus ou moins directement mêlée. Elle avait même été une pionnière dans un domaine encore nouveau pour nos femmes suisses, puisqu'elle fut dès 1905 la première femme fonctionnaire de l'inspecteur bâlois des arts et métiers, remplissant jusqu'en 1923 sa tâche d'inspectrice adjointe avec une conscience admirable et aussi un intérêt passionné pour les problèmes du travail féminin. Cet intérêt devait tout naturellement la porter à tenter d'améliorer les conditions de ce travail: et c'est ainsi que nous l'avons connue comme l'un des membres les plus zélés de la Ligue suisse

d'acheteurs à ses débuts, comme organisatrice dans sa ville d'une exposition de ce travail à domicile exploiteur de l'ouvrage, comme représentante de notre pays dans les Commissions du travail féminin de nos grandes organisations féminines internationales, et enfin, comme membre de la délégation suisse à la Conférence Internationale du Travail de 1923, qui avait justement à son ordre du jour la question de l'inspecteur du travail. En outre, pendant la guerre, elle prit une part active à un service officiel de secours, ses qualités d'organisatrice étant bien connue de ses chefs.

Mais toute cette belle activité n'épuisa pas les réserves d'intérêt que Mlle Schaffner portait aux questions féministes, et c'est pourquoi nous l'avons rencontrée aussi bien à l'Alliance de Sociétés féminines suisse qu'à l'Association suisse pour le Suffrage, au Conseil International des Femmes, comme aux Congrès suffragistes internationaux de Genève et de Rome en tout cas, qui furent pour elle une joie profonde. Faut-il rappeler aussi que, lorsqu'en 1916, les premières bases furent jetées à Bâle pour la création d'une Section suffragiste, elle faisait partie du petit groupe de convaincues qui organisèrent la première conférence initiatrice de ce mouvement, et qui prirent part aux premières délibérations desquelles devait naître cette Association aujourd'hui si active et prospère? Elle fut aussi abonnée de notre journal, auquel elle donna pour ses premiers numéros divers articles sur la législation du travail féminin, entretenant avec notre rédaction les rapports les plus amicaux. Ces dernières années enfin, la question de la paix l'avait tout spécialement préoccupée, et l'activité de la Branche suisse de la Ligue de Femmes pour la paix et la Liberté avait trouvé en elle une adepte convaincue.

C'était une âme idéale, une conscience droite, une femme de capacités et de cœur. Et c'est avec chagrin qu'évoquant cette haute silhouette maigre et droite, cette physionomie aux traits marqués, le regard convaincu de ses yeux noirs, sa timidité un peu gauche, sa cordialité chaleureuse dès qu'elle s'épanouissait dans une atmosphère d'amicale confiance, nous réalisons que celle-ci encore des collaboratrices du début de notre carrière a maintenant passé sur l'autre rive...

... Et nous avons tout particulièrement tenu à rendre ici cet hommage à sa mémoire.

E. Gd.

Mlle Maria Chapuis

Ce n'est point pour parler de l'activité débordante du Groupe suffragiste des Ponts de Martel que nous prenons la plume, car, hélas! ce serait exactement le contraire qu'il faudrait lire, mais bien pour consacrer quelques lignes à la mémoire de Mlle Maria Chapuis, une féministe très dévouée à la cause. Parler de celle qui n'est plus, c'est évoquer le souvenir d'une personnalité très attachante, c'est revivre une vaillance dans les épreuves de la vie, car Mlle Chapuis passa les trois quarts de son existence sur un lit de maladie, soit quelque quarante années et plus; mais une telle épreuve n'avait pas abattu la volonté de notre amie, ni son courage. Bien au contraire, au cours de tant d'années de maladie, elle acquit ce que tant de bien portants ne possèdent pas: la joie de vivre.

Connue et aimée de chacun par le petit commerce de photographie et papeterie qu'elle appela volontiers « Bazar perd-temps », les achats se doublant presque toujours d'une agréable vi-

site, c'était tout plaisir et un réconfort souvent que de s'entretenir avec une malade si optimiste. Que de bonnes œuvres lui tenaient à cœur et comme elle s'ingénierait à les faire aimer, à leur procurer des ressources! Elles sont nombreuses les fillettes qui, année après année, se gouttent dans cette chambre de malade; c'était chez « cousine Maria », comme elles appelaient familièrement Mlle Chapuis, une vraie ruche bourdonnante où s'affairaient de diligentes petites abeilles, petits doigts confectionnant de menus travaux pour être mis en loterie. C'était aussi la protection des animaux qui avait en Mlle Chapuis une fidèle alliée, et le *Petit Ami des Animaux* lui doit pas mal d'amis et d'amis.

Nombreuses encore sont les activités auxquelles se voua notre amie, et nous pensons à notre pauvre petit Groupe suffragiste, dont elle fut membre depuis sa fondation, si appauvri par le départ de celle qui fut sa dévote présidente. C'était chez elle, en effet, que nous nous réunissions de temps en temps. Accueillies avec cordialité, avec ce bon sourire qu'avait toujours notre amie, qu'il faisait bon, les soirs d'hiver, dans l'intimité de cette famille si dévouée à sa sœur, et que de bons souvenirs nous gardons de ces veillées!

Ces lignes sont l'expression de toute la reconnaissance et l'affection que garde à la mémoire de Mlle Chapuis le Groupe suffragiste des Ponts de Martel.

E. H.



DE-CL, DE-LA

Commissions scolaires.

Nous avons le plaisir d'apprendre que Mme Demierre, la femme du pasteur de Leyzin, a été nommée membre de la Commission scolaire de cette localité. Toutes nos félicitations.

La femme au foyer...

Selon un journal allemand, le nombre total des femmes célibataires du monde entier atteintrait le chiffre de 380 millions.

Et il est bien entendu, n'est-ce pas? que toute femme à toujours, pour gagner son pain et lui écarter des épines de sa route, un homme prêt à lui assurer un foyer...

La première femme étudiante d'Europe.

Mlle Mathilde Thyssen a fêté ces jours-ci à Littenweiler, près de Fribourg en Brisgau, son 94^e anniversaire. Il y a assurément des femmes plus âgées encore, mais il n'y en a point encore vivantes qui aient eu accès à une Université européenne avant Mlle Thyssen, qui a de longues années durant pratiqué la médecine.

Pour aller plus vite...

Toutes les femmes médecins, ou presque toutes chez nous, ont leur auto. Mais voici que les laisse en arrière Miss Knightly, cette infirmière-sage-femme de Londres, qui va soigner ses patients et procéder à des accouchements dans son propre avion!

sur la poitrine, complète son ajustement des dimanches et fêtes par le fusil et trois pistolets passés dans la ceinture. Cet appareil menaçant lui sert surtout à faire beaucoup de bruit, exprimant par ses détonations la joie du peuple en fêtes.

Que de coutumes bizarres nous révèlent les fraîches compositions de Zoé Borelli Alacevici! Jeunes filles avides de savoir le nom de leur futur époux et secouant la nappe par la fenêtre le soir du 31 décembre; elles prétent l'oreille, car le nom qu'elles entendent prononcer sera celui du fiancé à venir. Quand les épousera-t-on? Du haut des marches d'un perron, elles jettent leur pantoufle en l'air. La marche sur laquelle elle retombera indique par son rang le nombre d'années à attendre. Dans les vêtements de la mariée, l'aïeule dissimule un morceau de pain et une pièce d'argent en signe de prospérité du futur ménage. Au repas de noces, l'épousée reçoit une pomme dans laquelle les convives ont enfonce des pièces de monnaie; la contribution des hôtes de la noce a été fixée d'avance par le père selon le plus ou moins de valeur qu'il attribue à sa fille. Au coup de minuit, à la Saint-Sylvestre, détournez-vous brusquement: si vous ne voyez pas votre ombre projetée sur la paroi, vous mourrez dans l'année qui vient!

Le paysan dalmate a été, et est encore, des plus superstitieux; il croit aux devins, aux magiciens, au sort lu dans la main, etc. Au point de vue de l'hygiène, comme à celui de l'économie domestique ou rurale, il a certainement beaucoup de progrès à faire. Il y a là une belle tâche pour les féministes des quelques villes de la Dalmatie. Pour l'instant, elles voudraient

fournir aux mères, veuves ou dans le besoin, une occupation artistique et rénumétratrice leur permettant de ne pas abandonner leur ménage et leurs enfants; de là leurs efforts pour remettre en honneur et donner en exemple les œuvres de l'art probe et délicat des brodeuses d'autrefois. Puisque leurs peines être couronnées de succès!

En Lithuanie

Il existe une importante collection de livres et documents sur les us et coutumes de la Lithuanie; le petit livre de Victor Jungfer, sous une forme plus simple et abrégée, nous apporte des renseignements d'un très grand intérêt sur ce pays relativement peu connu des Suisses. C'est à Mme Curielionis, la féministe lithuanienne bien connue, déléguée de son pays à la S. d. N., et elle-même spécialisée dans l'étude du folklore de son pays, que notre journal doit la communication du livre en question.¹

Les paysans de jadis vivaient farouchement à l'écart les uns des autres, et il ne fallut rien moins qu'un ordre du roi de Pologne, grand-duc de Lithuanie, pour amener ces isolés à créer des agglomérations, des villages, vers le milieu du XVI^e siècle. Fermes toujours abritées par de grands arbres contre les vents et les voisins; du haut des branches des chênes sacrés, les dieux communiquaient avec le *pater familius* par le bruissement des rameaux entrelacés. La façade principale toujours orientée au sud, de rares fenêtres, une grande pièce servant à tous les usages et sans cheminée, de sorte que la fumée s'envolait



Costumes populaires de Raguse (Dalmatie)

nacrés. D'autres artistes tressent le fil d'argent en bijoux si légers que leur filigrane tremble au souffle des jeunes femmes. Les fusils et les couteaux des hommes sont aussi richement dorés et le paysan dalmate, farouche et moustachu sous le mouchoir façonné en turban, la courte veste jetée sur l'épaule, le gilet brodé, les boutons et les anneaux de verroterie brillant

comme elle pouvait, par la porte, la fenêtre ou les trous de la toiture.

Les Femmes au Reichstag

Le nouveau Reichstag allemand, élu le 6 novembre dernier, et qui ressemble comme un frère à celui du 31 juillet de la même année, en diffère cependant en ce qui concerne les femmes. Il en compte d'abord une de moins, soit 36 au lieu de 37, et qui sont autrement réparties entre les divers groupements politiques, et non plus les mêmes personnes; nous regrettons notamment de ne plus retrouver les noms d'Adèle Schreiber-Krieger, la vice-présidente de l'Alliance pour le Suffrage, à qui, il est vrai, ces nouveaux loisirs vont permettre de se consacrer davantage à ses travaux personnels, et à son effort pour la compréhension internationale par les femmes; ni de Paula Ottfried-Müller, présidente de la Ligue des Femmes évangéliques; ni d'autres encore. En revanche, Mme Matz, directrice d'école supérieure, qui appartient également à notre mouvement, et qui représente avec distinction le gouvernement allemand à la Commission de protection de l'enfance de la S. d. N., est comme par le passé la seule femme députée du parti populaire allemand. Voici d'ailleurs la répartition des femmes députées comparée à celle du précédent Reichstag:

Parti national allemand: 3 femmes (pas de changement de nombre).
Parti populaire allemand: 1 femme (pas de changement de nombre).
Centre: 5 femmes (perte: 1 siège).
Parti populaire bavarois: 1 femme (pas de changement de nombre).
Parti social-démocratique: 13 femmes (perte: 1 siège).
Parti communiste: 13 femmes (gain: 1 siège).

Comme toujours, le parti hitlérien, qui est le plus puissant du Reichstag actuel, ne compte aucune femme, n'en ayant présenté aucune comme candidate, vu la conception hitlérienne du rôle de la femme: procréer des enfants et servir les soldats.

Les enfants et les mères

La maternité ne peut plus être une position à vie. — Quand nous serons grand-mères.

(Suite et fin.)

Toutefois, il ne faut pas être uniquement femme, pas plus qu'uniquement mère. Réussir dans ces deux fonctions implique l'existence d'une personnalité, et pour avoir une personnalité, il faut avoir des goûts, des intérêts, un jugement et des occupations à soi. Qu'une femme, pendant sa jeunesse, recherche ce qui l'aurait le plus vivement intéressée si elle n'était devenue mère; puis qu'elle se cramponne à ce sujet d'intérêt, malgré tout l'affaiblissement que lui procure l'éducation de ses enfants; qu'elle s'y cramponne en dépit de tout, même du ridicule et de la moquerie, oui, même s'il s'agit seulement du plaisir qu'elle éprouve à faire de la « frivolité ». Tout va mieux que de n'avoir aucune personnalité. Que ses goûts l'entraînent vers le jardinage, le professorat, la couture, la peinture, la fabrication

1 Voir les précédents numéros du *Mouvement*.

comme elle pouvait, par la porte, la fenêtre ou les trous de la toiture.

Plus tard, on agrandit les demeures paysannes par des annexes construites au fur et à mesure des besoins. Même si le logis était pauvre à l'extrême, il s'enorgueillissait d'une salle de bains, et on raconte qu'en 1245, le pape ayant envoyé un nonce dans un village lithuanien, les paysans, pour lui faire honneur, faillirent l'échauffer dans un bain de vapeur et l'écorcher en le fustigeant avec des rameaux de bouteau. Le nonce, qui ne connaissait pas les habitudes rudement hygiéniques des Lithuaniens, s'enfuit au plus vite pour se soustraire à de pareils traitements.

On buvait beaucoup et l'étiquette des jours de fête exigeait que tous les convives roulissent sous la table. Cependant, la race était forte, des vieillards de 130 ou 150 ans pas rares du tout, et trois jours après la naissance de son enfant, une femme se jugeait apte aux plus durs travaux des champs. On faisait beaucoup d'élevage, de moutons qui fournissaient la laine des vêtements, et surtout de chevaux. Coutume bizarre: chaque petit village adoptait une teinture particulière pour la laine de ses troupeaux, et on distinguait ainsi une origine d'une autre par les lainages ou bruns, ou blancs, ou gris, ou noirs.

Les jeunes filles se mariaient assez tard, car il fallait auparavant qu'elles aient filé et tissé leur trousseau, ce qui occupait plusieurs années. Elles n'avaient rien à dire quant au choix de leur futur, les parents seuls en décidaient. Aux temps les plus reculés, alors qu'on brûlait encore les morts, on voyait fréquemment l'épouse se jeter dans les flammes consommant l'époux, ce qui était pousser